

Table of Contents

| | |
|--|----|
| 1. Introduction..... | 10 |
| 2. The study..... | 12 |
| 2.1. Objectives..... | 12 |
| 2.1.1. General Objectives..... | 12 |
| 2.1.2. Specific Objectives..... | 13 |
| 2.2. Research Questions..... | 13 |
| 2.3. Theoretical and descriptive framework of the study..... | 14 |
| 2.3.1. General Framework..... | 14 |
| 2.3.2. Specific Framework..... | 41 |
| 2.3.2.1. Concept of word..... | 41 |
| 2.3.2.2. Individual profiling..... | 51 |
| 2.3.2.3. Taxonomy..... | 51 |
| 2.4. Methodology..... | 53 |
| 2.4.1. Participants..... | 53 |
| 2.4.2. Data..... | 54 |
| 2.4.2.1. Data elicitation instruments..... | 54 |
| 2.4.2.1.1. Description of instruments..... | 54 |
| 2.4.2.1.2. Test design..... | 55 |
| 2.4.2.1.3. Selection criteria for English cue words..... | 56 |
| 2.4.2.1.4. Selection criteria for Spanish cue words..... | 57 |
| 2.4.3. Test administration..... | 57 |
| 2.4.4. Data analysis..... | 58 |
| 2.4.4.1. Criteria for data analysis..... | 58 |

| | | |
|----------|---|----|
| 2.4.4.2. | Procedure for data analysis..... | 58 |
| 3. | Discussion of results..... | 61 |
| 3.1. | Between group analysis..... | 61 |
| 3.1.1. | English word association test..... | 61 |
| 3.1.1.1. | Intermediate and upper-intermediate learners of English | 61 |
| 3.1.1.2. | Intermediate learners of English and American native speakers of English..... | 63 |
| 3.1.1.3. | Upper-intermediate learners of English and American native speakers of English..... | 65 |
| 3.1.1.4. | Intermediate, upper-intermediate learners of English and American native speakers of English..... | 66 |
| 3.1.2. | Spanish word association test..... | 68 |
| 3.1.2.1. | Native speakers of Spanish (also upper-intermediate learners of English) and intermediate American learners of Spanish (also native speakers of English)..... | 69 |
| 3.2. | Within group analysis..... | 71 |
| 3.2.1. | Upper-intermediate learners of English: English and Spanish Tests..... | 71 |
| 3.2.2. | Intermediate American learners of Spanish (also native speakers of English): English and Spanish tests..... | 73 |
| 3.3. | Individual profiles..... | 74 |

| | | |
|----------|---|----|
| 3.3.1. | Detailed individual profiles of three upper-intermediate learners of English: Profile 1 (English) and Profile 2 (Spanish)..... | 76 |
| 3.3.1.1. | Participant 1..... | 76 |
| 3.3.1.2. | Participant 2..... | 77 |
| 3.3.1.3. | Participant 3..... | 78 |
| 3.3.2. | Detailed individual profiles of three American native speakers of English: Profile 1 (English) and Profile 2 (Spanish)..... | 79 |
| 3.3.2.1. | Participant 4 | 79 |
| 3.3.2.2. | Participant 5..... | 80 |
| 3.3.2.3. | Participant 6..... | 81 |
| 4. | Conclusions..... | 82 |
| 5. | Bibliography..... | 86 |
| 6. | Appendices..... | 94 |